

**Zeitschrift:** Der Traktor : schweizerische Zeitschrift für motorisiertes Landmaschinenwesen = Le tracteur : organe suisse pour le matériel de culture mécanique

**Herausgeber:** Schweizerischer Traktorverband

**Band:** 1 (1938)

**Heft:** 11

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

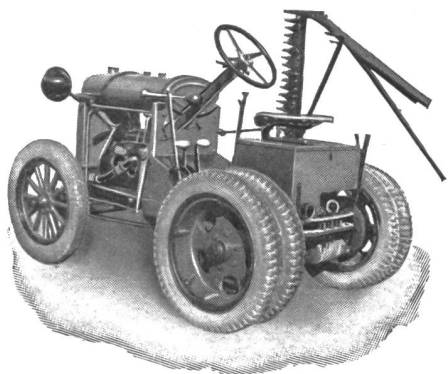
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Spezial-Brennstoff für Traktoren:

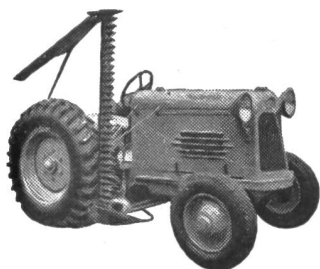
*Traktolin*

**„NAPHTAG“ NAPHTA-PRODUKTE**

Aktiengesellschaft, Zürich-Altstetten, Telefon 5 53 00

Benzin, Pennsylv. Traktoren- und Autoöle, Getriebeöle, Consistenzfette

SA 3840 Z



## TRAKTOREN

für Landwirtschaft und Industrie, mit oder ohne Ritzelantrieb, mit u. ohne Mähapparat in versch. Preislagen und Ausführungen. Prima Referenzen.

Solide Mähmaschinenantriebe und Ritzelzwischengetriebe zum Einbau an jedem Autotraktor fertig auf Lager.

**A. Stirnimann, Neuenkirch**

**Traktorenbau**

Vertrauensmechaniker des Luz. Traktorverbandes  
Telephon 7 50 93 SA 3109 Lz

Benzin  
Traktorenpetrol  
Spezial-Petrol (White-Spirit)  
Safir-Traktoren-Oel

Getriebefett  
Getriebeöl  
Konsistenzfett  
Spritzfett

empfiehlt in vorzüglicher Qualität

**Untermühle Zug** in Zug, Tel. 4 02 01

SA 3821-Z

## Der Freund Ihres Traktors

Ein Freund, der Ihrem Traktor hilft mehr zu leisten, ein Freund, durch den Ihr Traktor Stunde für Stunde, Tag für Tag so zuverlässig arbeitet wie vielleicht noch nie!

Dieser Freund ist das Traktorenöl PERFECTOL SOLVENT, das Hunderte von Traktorenbesitzern seit vielen Jahren verwenden, und das dieses Jahr viele neue Freunde gefunden hat, weil es durch eine neue Fabrikationsmethode noch 25% schmierfähiger wurde, ohne dass der Preis auch nur um einen Rappen erhöht worden wäre.

Lernen Sie es kennen! Sie werden rasch spüren, wie gut sich dieses Öl für Ihren Traktor eignet.

PERFECTOL SOLVENT kostet Fr. 1.— pro kg netto in Originalfass und Fr. 1.05 in Fässchen von ca. 50 und 100 kg franco Schweiz. Talbahnstation.

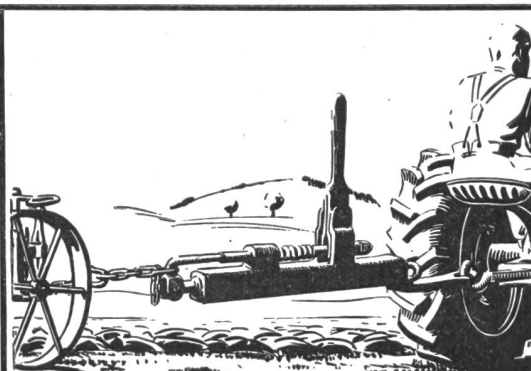
PERFECTOL-SOLVENT ist erhältl. durch die

**OEL-BRACK A.G. AARAU**

Spezialhaus für hochwertige Schmiermittel.

Telephon 2 27 57

SA 9076 A



**Automatischer**

+ Pat. 201.877

## Ausklinke-Apparat für Traktorpflug

Kein Zerreißen des Pfluges bei aussergewöhnl. Hindernissen mehr möglich. Preis des Apparates **nur Fr. 40.—**. Zu beziehen durch den Erfinder und Hersteller: SA 302 Lz

**S. Kurmann, Rüdswil b/Ruswil (Luzern)**

Schmiedmeister, Telefon 6 64 88



Besichtigen Sie meine

(SA 7556 St)

## Anhänger- und Pferdezug-Pneuwagen

an der Schw. Landes-Ausstellung,  
Halle 78 (Dörfli)  
vom 27. Juli bis 15. August

**W. Stürzinger, Uesslingen**

Mech. Werkstätten Tel. 63 68

(Thurgau)



# PALLAS

und alle Reifen billig  
**Pneumatikhaus A.-G. Luzern**

SA 438 Lz  
Obergrund 26 Telefon 2 84 44

Zuverlässiger und solider  
26-jähriger

## Bursche

sucht Stelle als **Traktorführer** in Fuhrhalterei od. in grossen Gutsbetrieb. Traktor- und Auto-Fahrbewilligung. Würde noch andere Arbeit verrichten. Militärfahrer.

Offerten mit Lohnangabe an **Fr. Siegrist**, Traktorführer, **Busswil** b. Büren a./A.

# Gleitschutzketten

für **Landwirtschafts-Traktoren** und **Motormäher** mit Gummibereifung in zweckmäßiger, solider Ausführung und genau passend

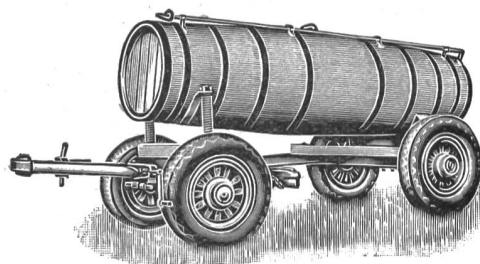


**Bester Gleitschutz**  
**Billigster Gleitschutz** SA 9740 J  
**Schweizerfabrikat**

**UNION AG., Kettenfabrik, Biel-Mett**

# Landesausstellung

**ETTINGERS WAGEN**  
mit **Kugellager** und **Pneubereifung**



in den verschiedenen Ausführungen und Grössen während der **temporären Schau landw. Wagen** an der L. A. vom **27. Juli – 15. August** in **Halle 78/2** (neben der Festhalle) zu besichtigen. Auskunft am Stand No. 30

Kurze Lieferfrist 2 Jahre Garantie Ständiges Lager

**Andr. ETTINGER, Diessenhofen**

(Tel. 61 57) Fabrik landwirt. Wagen (Thg.)

Brücken-, Langholz-, Jauche- und Kieswagen, 2-Rad-Anhänger (alle leicht kombinierbar)

Verlangen Sie Prospekt D

**Inserate**  
**im „Traktor“**  
**haben Erfolg!**

**Zu mieten gesucht ein**  
**Traktor**

eventuell zu kaufen. Der Traktor muss für Industrie ausgerüstet sein, brauche den Traktor hauptsächlich nur zum Dreschen. Gefl. Offerten an **Walter Spielmann**, Drescherei, **Messen (Sol.)**

# Mitglieder

des Schweiz. Traktorverbandes erhalten auf Gelegenheits-Inserate im „Traktor“

**10% Rabatt**

Inserate sind zu richten an

**Schweizer-Annoncen A.-G. Luzern**



## Pneuräder

mit Rollenlager. Eigene gefällige Modelle in jeder Grösse.

Preisliste P-R. 24

**Fritz Bögli-von Aesch, Langenthal - T**



# Machines, outils,

engrenages blessent et mutilent

Tout accident entraîne des frais

Assurez-vous avant votre accident

**ASSURANCE MUTUELLE**  
**VAUDOISE, LAUSANNE**

Repartition annuelle des bénéfices

Vorzügliche **Traktor-Brennstoffe**

Benzin Petrol la und White Spirit Diesel-Gasöl

Erstklassige **Auto- u. Traktoren-Öle u. Fette**

liefert vorteilhaft

**Sylvester Schaffhauser, Mineralprodukte**

Telephon 8 53 33 Gossau St. G.

# AGRICASTROL

# DEUSOL (Diesel)

# LION OIL

les **nouvelles huiles spéciales** pour tracteurs.

Mêmes fabricants que **PATENT CASTROL**.

Représentants généraux pour la Suisse: **BÜRKE & CO., ZÜRICH**

Division: Huiles pour moteurs

Téléphone 3 46 77/78/79